



德貞女子中學

Tack Ching Girls' Secondary School

9 Hing Wah Street West, Shamshuipo, Kowloon, H.K.

Tel.: 2729 3211 Fax : 2725 1779

<http://www.tackching.edu.hk>

標書學校檔號：2526_GEN005

敬啟者：

招標

承投「旅款科及地理科韓國濟洲環境文化四天考察團」

現誠邀 貴公司承投「旅款科及地理科韓國濟洲環境文化四天考察團」。倘 貴公司不擬接納部分服務內的要求，請於標書附表上清楚註明。供應商必須領有合法的營業牌照。

1. 投標表格必須填具一式兩份，放入註明「標書」的信封內封密，並貼上已提供之信封封面。請勿在封面上顯示 貴公司的身份。
2. 投標書須以郵寄掛號方式或人手送交九龍深水埗興華街西九號德貞女子中學校長收，並須於 2026 年 3 月 10 日中午 12 時正或之前送達上述地址。逾期的投標，概不受理。
3. 貴公司的投標書有效期為 90 天，由上述截標日期起計。如在該 90 天內仍未接獲訂單，則是次投標可視作落選論。另外亦請注意 貴公司必須填妥投標表格第 III 部分，否則標書概不受理。
4. 學校招標承投所需服務時，會以整份形式考慮接受供應商的投標。
5. 倘 貴公司未能或不擬投標，亦煩請盡快把投標表格寄回上述地址，並列明不擬投標的原因。
6. 競投人、其僱員及代理人，不得向學校僱員、法團校董會成員或負責考慮與本合約相關事宜的有關委員會的任何家長或學生代表提供利益(香港法例第 201 章《防止賄賂條例》所界定的「利益」)。競投人、其僱員及代理人向有關人士提供任何利益，根據《防止賄賂條例》可構成罪行，並可導致合約無效。學校亦可因此取消批出的合約，而競投人須為學校所蒙受的任何損失或損害負上法律責任。
7. 如有查詢，可致電 2729 3211 聯絡地理科陳偉基老師或行政主任李雪茵女士。

德貞女子中學校長



莊嘉璐 謹啟

2026 年 2 月 12 日

備註：假如在截止當日上午 10 時後(香港時間)八號或以上熱帶氣旋警告信號懸掛，或黑色暴雨警告信號或政府公布的「極端情況」生效，該項招標的截止時間，順延至下一個工作日中午 12 時(香港時間)，星期六、星期日及公眾假期除外。

德貞女子中學
標書學校檔號：2526_GEN005
承投「旅款科及地理科韓國濟洲環境文化四天考察團」附表
(須填寫一式兩份)

A. 標書

本公司明白，如被接納成為「旅款科及地理科韓國濟洲環境文化四天考察團」承辦商，須遵照標書內及下列的所有條文。

(第(4)-(5)項必須由投標者填寫)

(1) 項目 編號	(2) 項目說明/規格	(3) 所需人數	(4) 單價 (港元)	(5) 總價 (港元)
1	「旅款科及地理科韓國濟洲環境文化四天考察團」 日期： 28-6-2026(日) 至 1-7-2026(三) 日數： 4 天 人數： 33 人 (30 名學生、3 名老師)包團 地點： 韓國濟洲	30 名女學生		
	交通： 飛機直航來回 (香港-濟洲) 經濟艙客位 全程觀光旅遊巴士接送(40 座) 住宿： 入住 3 晚三星級或以上酒店 (二人一房) 膳食： 4 個早餐、3 個午餐、3 個晚餐	3 名隨團老師 (2 女 1 男)		
			(6)總價 (港元)	

B. 「旅款科及地理科生態旅遊文化四天考察團」活動詳情

1. 活動名稱：「旅款科及地理科韓國濟洲環境文化四天考察團」
2. 活動目的：認識可持續資源運用與保育的重要性，以及進行旅遊業實務的考察。
3. 活動項目服務規格要求：
 - a. 交通： 香港來回韓國濟洲飛機直航；另全程須乘搭 1 台 40 座空調旅遊車。
 - b. 住宿： 全程標準酒店住宿(市內三星級或以上酒店)或同級酒店；
接近主要景點或活動場所，必須清潔、衛生、安全；
 - c. 膳食： 包含 4 個早餐(第 1 至第 4 天)、3 個午餐(第 1 至第 3 天)、3 個晚餐(第 1 至第 3 天)
 - d. 團費全包價： 包含旅遊業監管局(TIA)0.15%之印花稅、機場保安費、離境稅及燃油附加費，行程所列之景點入場費、全程住宿(二人一房)、10 餐膳食費、橫額、導遊、司機及領隊等工作人員服務費及綜合旅遊保險。
 - e. 觀光團： 全程不參觀或前往旅遊指定購物點。
 - f. 領隊： 必須包括一位富經驗女性領隊隨團。
 - g. 導遊： 到韓國濟洲後全程安排當地導遊陪同及講解。
 - h. 講解會： 出發前最少 5 個工作天內，必須派員到校主持 1 次「行程講解會」。
 - i. 未能成團： 若因惡劣天氣問題而無法如期出發，遊學團將另擇出發日期，或者取消並退款。報價書另須列明因其他理由，如疫情、突發事件等而導致未能成團的安排細則。
 - j. 行程細項： 提交之行程表須詳述每項活動，如：日期、航空公司名稱及航班時間、參訪地區和景點、具體參訪內容、參訪時數及活動收費等。

4. 行程安排：

6月28日至7月1日（4日3夜）行程必須包括以下地點/景點，其餘行程或觀光點由貴旅行社設計及安排。

必定考察地點/景點	
1. 海女博物館	4. 萬丈窟
2. 龍頭海岸	5. 城山日出峰
3. 濟州民俗村	6. 濟州島東門市場

備註：每晚學生須完成由老師主持的相關考察練習報告，請領隊預留時間。

C. 評審標書準則：

1. 本校將根據各標書的服務內容、價格、營辦經驗及其他相關資料作出評審。過程中，可能需要邀請承投者派員向校方講解及闡釋標書內所列內容及資料。
2. 校方將會按標書內容分別進行評審，並有權分別接納中價者的各項計劃書。
3. 校方不一定採納索價最低的投標書或任何一份投標書，並有權在投標書有效期內，採納投標書的全部計劃或其中一份計劃的標書。

D. 投標條件

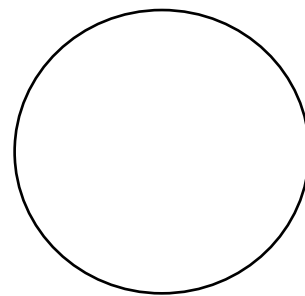
1. 承辦商必須填寫一式兩份「投標附表」及「投標表格」。
2. 承辦商必須領有合法的營業牌照，敬請提供「商業登記證」副本。
3. 承辦商倘未能履行應負的責任，本校有權即時終止合約。本校將依照教育局指引，再作報價。屆時承辦人可再參與報價。但獲選與否，並非純以價低者定奪。報價者所列條件及各項因素，將作全面考慮。
4. 承辦商、其僱員及代理人不得向校方僱員、法團校董會成員或負責甄選承辦商的專責委員會的任何家長或學生代表提供利益（香港法例第201章《防止賄賂條例》所界定的「利益」）。承辦商、其僱員代理人向有關人士提供任何利益，可導致合約無效。校方亦可取消批出的合約，而承辦商須為校方蒙受的任何損失或損害，負上法律責任。
5. 承辦合約倘有未盡之處，校方與承辦商在雙方同意下，可作書面修訂，作附帶條件實施。
6. 請於以下適當方框內加上剔號✓

☐ 本公司／本人明白，如收到學校通知接納標書後，卻未能提供標書上所列物品／服務，須負責賠償學校重新進行標書而引致之損失。

☐ 本公司 不擬承辦 貴校「旅款科及地理科韓國濟洲環境文化四天考察團」。

原因： _____

本公司願按照正式訂明的日期及校方所列出的細則，提供標書上所列項目服務。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效。



投標者的商業登記號碼：_____

公司印鑑

商業登記公司名：

(英文)

(中文)

在香港註冊的辦事處地址：

(英文)

(中文)

獲授權簽署標書的代表的姓名(請以正楷填寫)

(英文) _____

(中文) _____

職銜：_____ (請註明職位，例如董事、經理、秘書等)

簽署：_____

日期：_____

電話號碼：_____

傳真號碼：_____

電郵地址：

學校名稱及地址： 德貞女子中學 九龍深水埗興華街西九號
標書學校檔號（由校方填寫）： 2526_GEN005
截止報價日期／時間（由校方填寫）： 2026 年 3 月 10 日中午 12 時正

下方簽署人確認若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

- I. 其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；
- II. 繼續僱用其公司或繼續履行合約不利於國家安全；或
- III. 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

*姓名（請以正楷填寫）：_____

*職銜：_____（請註明職位，例如董事、經理、秘書等）

*簽署人：_____

*日期：_____年_____月_____日

*上方簽署人已獲授權，代表：

_____ 公司簽署投標書，該公司在香港註冊的辦事處地址為_____。

*電話號碼：_____ 傳真號碼：_____

*電郵地址：_____

*星號標示欄位必須填寫

九龍深水埗
興華街西九號
德貞女子中學校長收

投標書學校檔號： 2526_GEN005

投標書截止日期： 2026 年 3 月 10 日中午 12 時正

「旅款科及地理科韓國濟洲環境文化四天考察團」投標書